

**PACTA**  
dei Teatri  
**SALONE** via Dini

**10**  
**ANNI**  
2008-2018

**STAGIONE TEATRALE 2017-2018**  
DIREZIONE ARTISTICA ANNIG RAIMONDI

**VETRINA CONTEMPORANEA**

Dal 17 al 22 ottobre  
Edward Bond

**ATTI DI GUERRA**

dalla Trilogia The War Plays

Dal 26 al 29 ottobre  
Moresco - Scarlattine Teatro

**CHIUDI GLI OCCHI**

Dal 3 al 5 novembre  
Salvo Valentino

**SIGMA EPSILON AND X (S.E.X.)**

dal 13 al 17 dicembre  
Némirovsky - Mazzocut Mis

**JEZABEL**

dal 12 al 14 gennaio 2018  
Tommaso Urselli

**BOCCAPERTA**

dal 23 al 25 febbraio  
Vincenzo Imperatore

**IO SO E HO LE PROVE**

la conversione di un ex-manager bancario

dal 14 al 24 giugno  
Ileana Alesso - Gianni Clocchiatti

**MARILYN E LA SIGNORA IN GIALLO, FOREVER**



**Festival Teatro & Scienza  
Scienza in Scena Atto 1!**

15 gennaio  
Giulio Magli

**GIZA, IL SOLE E LE ALTRE STELLE**

Dal 18 al 20 gennaio  
Andrea Brunello

**NOI, ROBOT**

22 e 23 gennaio  
Maria Eugenia D'Aquino

**CONVERSAZIONI**

Incontro con Maria Gaetana Agnesi

dal 24 al 26 gennaio  
Marinella Manicardi

**CORPI IMPURI**

27 e 28 gennaio  
Filippo Tognazzo

**STARLIGHT**

settemillimetri di universo

**Giornata della Memoria**

dal 30 gennaio al 4 febbraio  
Primo Levi - Donati Olesen

**PRIMO**

da 'Se questo è un uomo'

**Donne Teatro Diritti  
FOCUS DIRITTI NEL MONDO**

11 ottobre 2017  
Mario Benedetti Idea Vilarino

**Uruguay- QUANDO IL FREDDO SCOTTERA'**

4 dicembre  
Petr Kolečko - Legal Aliens

**POKER FACE**

Dal 14 al 18 marzo  
Angela Malfitano

**MARIANNE FAITHFULL**

dal 21 al 25 marzo  
Antonelli - Piferi

**LEZIONI DI FILO-SOFIA**

Manuale di sopravvivenza per domestiche

26 marzo  
Egitto Sarajevo Argentina

**HERSTORY 2**

**LE P(I)AZZE DELLE MADRI**

27 marzo  
Rom e Sinti - Porrajmos

**KONZERTLAGER**

o il grande divoramento

28 marzo

**HIBAKUSHA**

I sopravvissuti di Hiroshima e Nagasaki

dal 5 all'8 aprile

Francesca Gerli

**LE MADRI**

**NEW CLASSIC**

dall' 8 al 12 novembre  
Shakespeare - Caroline Pagani

**HAMLET ELIA**

dal 16 novembre al 3 dicembre  
Pirandello

**COSÌ È (SE VI PARE)**



dall'8 al 18 febbraio  
Harold Pinter

**IL CUSTODE**



dall'1 all'11 marzo  
Voltaire - Mazzocut Mis

**CANDIDO**

ovvero L'ottimismo

dall'11 al 22 aprile  
Pirandello

**UNO NESSUNO CENTOMILA**



dal 4 al 13 maggio  
Euripide - Mazzocut Mis

**BACCANTI REWIND**



Dal 15 al 20 maggio  
Shakespeare

**SHYLOCK** Io non sono come voi

**FESTIVAL**

dal 22 al 27 maggio  
CETEC Dentro Fuori S. Vittore

**EDGE FESTIVAL - TEATRI**

**OLTRE LE BARRIERE II**

**PACTA SoundZone**

**Lunedì Speciale Musica**

**PARAPIGLIA  
TEATRO in FAMIGLIA**

**Rassegna di teatro per  
bambini e ragazzi**

**PACTA in giro  
per la città**

**Teatro In Matematica**  
al Teatro Carcano

**Le Tempeste di CETEC**  
al Piccolo Teatro

**Cantico dei Cantici**  
a Alta Luce Teatro

**INFO E PRENOTAZIONI**

tel. 0236503740  
biglietteria@pacta.org  
promozione@pacta.org  
ufficioscuole@pacta.org

**DOVE SIAMO**

PACTA SALONE via Dini  
via Ulisse Dini 7, 20142 Milano  
MM2 P.zza Abbiategrasso  
Chiesa Rossa - tram 3 e 15

**ORARI SPETTACOLI**

martedì-sabato ore 20.45  
domenica ore 17.30  
lunedì riposo  
(eccetto i lunedì di PactaSoundZone e altri programmati ore 20.45)

**www.pacta.org**

**11 ottobre** *Apertura Focus Diritti nel mondo*

### QUANDO IL FREDDO SCOTTERA'

Poesie di Mario Benedetti e Idea Vilarino -Uruguay con P.Vázquez, V.Caissiols Torcello, M.Clará Vázquez, Emilio Pigot - drammaturgia e regia Fulvio Ianneo - coprod. italoargentina Dramophone Factory con Ministero della Cultura dell'Uruguay, ILLA, Consolato Uruguay di Milano, Ambasciata di Roma, Edizione Rayuela e Ist. Cervantes  
Mario e Idea hanno messo nella sfera dell'amore la loro vita e la poesia è il loro diario quotidiano. Un tormento che fa essere profondamente uomini anche quando la storia disumanizza con le ingiustizie, come è accaduto in Uruguay.

**dal 17 al 22 ottobre** *Vetrina Contemporanea*

### ATTI DI GUERRA

Trilogia The War Plays di Edward Bond

trad. Margaret Rose e Salvatore Cabras  
regia Salvino Raco - visual artists Evita Galanou & Thomas Wollenberger - sounddesign Nicola Tripaldi - Laboratory Experiences - Università degli Studi di Milano Dip. Anglistica - PACTA . dei Teatri.  
Studio per una messa in scena. Trilogia (Rosso Nero e Ignorante, I Padroni delle Lattine e Grande Pace) scritta da Bond in Sicilia con gli studenti dell'Università di Palermo nell'83 sul tema del nucleare e della violenza.

**dal 26 al 29 ottobre** *Vetrina contemporanea*

### CHIUDI GLI OCCHI

Inspirato all'opera di Antonio Moresco

di e con Giulietta De Bernardi e Marco Mazza  
regia Giulietta De Bernardi - sound designer Diego Dioguardi - cons. drammaturgia Valentina Diana - cons. luci Andrea Violato - cons. video Alberto Momo - ScarlattineTeatro\_Campsiragoresidenza  
Da due anni la ricerca di Scarlattine si è focalizzata sul binomio luce-oscurità nella sua accezione metaforica vita-morte. Dagli abissi di una coppia un'esperienza visiva e sonora emerge tra frammenti di vita quotidiana, ricordi e fantasmi sempre presenti.

**dal 3 al 5 novembre** *Vetrina contemporanea*

### SIGMA, EPSILON AND X (S.E.X.)

testo e regia Salvo Valentino  
con Pietro Cucuzza e Salvo Valentino - scene Angela Raimondo - video proiezioni e riprese Gloria Di Paola, Alessandro Tomasello - CTS Centro Teatrale Siciliano con AGEDO Catania  
Le tre lettere dell' alfabeto greco sono i nicknames dei tre personaggi che, chattando su Grindr, cercano altri uomini con cui poter stringere una relazione. Per riscattare un episodio di bullismo omofobo una storia che arriva all'omicidio e all'indagine poliziesca.

**dall' 8 al 12 novembre** *New Classic*

### HAMLETTELIA

da 'Amleto' di Shakespeare

di e con Caroline Pagani - Teatro Baretti di Torino  
Una riscrittura dall'Amleto dal punto di vista di Ofelia, che agisce, canta, balla, riallaccia il dialogo interrotto con la vita. Ironia, erotismo, incanto linguistico e sonoro.

**dal 15 novembre al 3 dicembre** *New Classic*

### COSÌ È (SE VI PARE)

di Luigi Pirandello

regia Annig Raimondi - con Giovanni Calò, Riccardo Magherini, Lorena Nocera, Annig Raimondi, Antonio Rosti, Elisa Salvaterra, Eliel Ferreira de Sousa - scene e luci Fulvio Michelazzi - musiche originali Maurizio Pisati - costumi Nir Lagziel - PACTA . dei Teatri  
A Valdana arriva una misteriosa famiglia: un impiegato di prefettura, la moglie e la suocera. Lui si stabilisce con la moglie in un appartamento in periferia, affittandone uno in centro per la suocera. In città si consuma un vero e proprio interrogatorio.

**4 dicembre** *Focus Diritti nel mondo* 

### POKER FACE

di Petr Kolečko

con M. Ota, D. Dominyka, L. Parmiani, A. Goldflam - design C. Fumi - video J. McGregor, B. McFadden - regia Becka McFadden - LegalAliens con Ist. Cult. Ceco (ingl. sottotit. in ital.)  
Testo graffiante dell' enfant terrible del teatro Ceco sulla crisi economica e il crollo degli ideali: una donna single decide che il solo modo per sopravvivere sia trasformarsi in una macchina per far soldi. Progetto pan-europeo sul conflitto generazionale.

**dal 13 al 17 dicembre** *Vetrina contemporanea*

### JEZABEL

dal romanzo di Irène Némirovsky

adattamento Maddalena Mazzocut-Mis e Sofia Pelczer, con Lorenza Dominique Pisano, Sara Zanobbi, Ivano La Rosa - violinista Marta Pistocchi - scene Fabiana Sapia, Francesca Moiola - costumi Naomi Galbiati, Fabiola Dusetta - regia Sofia Pelczer Teatro Sguardo Oltre  
Gladys Eysenach, troppo bella e troppo ricca, ha ucciso. Perché? Uno spietato ritratto di una donna ossessionata dalla paura di invecchiare.

**dal 12 al 14 gennaio** *Vetrina contemporanea*

### BOCCAPERTA

di Tommaso Urselli

con Dario Villa - scene Salvatore Manzella regia Paola Manfredi - Teatro Periferico  
La differenza di genere e le domande sull'identità sessuale di un adolescente. Un ragazzo con la vocazione alla rappresentazione e al trasformismo gioca a mettere in scena la propria famiglia.

**15 gennaio** *Apertura ScienzaInScena Atto 1!*

### GIZA, IL SOLE E LE ALTRE STELLE

di e con Giulio Magli

archeoastronomo, direttore Dip. Matematica Politecnico di Milano - letture Maria Eugenia D'Aquino PACTA . dei Teatri - Politecnico di Milano  
Tra antichi testi e spettacolari immagini, alla scoperta dell'alidilà celeste dei faraoni egizi.

**dal 18 al 20 gennaio** *ScienzaInScena Atto 1!*

### NOI, ROBOT

di Andrea Brunello

con Laura Anzani e Andrea Brunello - regia Andrea Brunello, Chiara Benedetti - video Valerio Oss - luci Federica Rigon - superv. filosofica Enrico Piergiacomi - Comp. Arditodesio - Lab. Comunicazione delle Scienze Fisiche Dip. Fisica Università degli Studi di Trento  
Dall'Uomo Bicentenario di Asimov un' esplorazione-azione-attento del nostro organo più meraviglioso, il cervello. Dove sta andando il campo dell'Intelligenza Artificiale e come si stanno evolvendo i nostri "cervelli" artificiali?

**22 e 23 gennaio** *ScienzaInScena Atto 1!*

### CONVERSAZIONI

Incontro con Maria Gaetana Agnesi

di e con Maria Eugenia D'Aquino  
musiche originali Maurizio Pisati - luci e spazio scenico Fulvio Michelazzi - coll. storica Massimo Mazzotti Director Dep. History University of California, Berkeley - coll. scientifica Paola Magnaghi e Tullia Norando Politecnico di Milano - PACTA . dei Teatri  
Omaggio in antefissa alla matematica, filosofa e benefattrice, che nel '700 ha rivoluzionato il modo diffondere conoscenza e che ha inventato una nuova concezione di assistere i più deboli, creando modelli riproducibili in ambito culturale, sociale e civile, in occasione del 300° della sua nascita.

**dal 24 al 26 gennaio** *ScienzaInScena Atto 1!*

### CORPI IMPURI

di e con Marinella Manicardi

spazio Davide Amadei - Festivalfilosofia - Centro documentazione donna Modena - Catarsi passeggiere  
Le mestruazioni, un fenomeno che riguarda tutte le donne dai 13 ai 50 anni, è circondato da superstizioni e censura. Scienza e religione si sono affrontate con dogmi strampalati e teorie scientifiche fantasiose.

**27 e 28 gennaio** *ScienzaInScena Atto 1!*

### STARLIGHT

settemillimetri di universo

di e con Filippo Tognazzo

Zelda - INAF-Istituto Nazionale di Astrofisica  
La storia dell'astrofisica in Italia attraverso il racconto della vita di alcuni importanti scienziati del XIX° sec.: Lorenzoni, Tacchini, Secchi, Respighi, Donati, Nobile. Uno sguardo nuovo sulla nostra Storia fra il Risorgimento e l'Unità d'Italia.

**dal 30 gennaio al 4 febbraio** *Giornata della Memoria*

### PRIMO

da 'Se questo è un uomo' di Primo Levi

adattamento Giovanni Calò e Jacob Olesen - con Jacob Olesen - regia Giovanni Calò - musiche originali Massimo Fedeli - scene Antonio Belardi con soggetti dall' opera di Eva Fischer - luci Luca Febbraro - Società per attori Donati Olesen  
Il 13 dicembre 1943 Primo Levi viene arrestato dalla milizia fascista e deportato. «Nulla è più nostro. Ci hanno tolto gli abiti, le scarpe, anche i capelli; se parleremo, non ci ascolteranno, e se ci ascoltassero, non ci capirebbero».

**dall'8 al 18 febbraio** *New Classic*

### IL CUSTODE

di Harold Pinter

trad. Alessandra Serra  
con Francesco Paolo Cosenza, Riccardo Magherini, Antonio Rosti - spazio scenico e luci Fulvio Michelazzi - musiche Maurizio Pisati - costumi Nir Lagziel  
regia Riccardo Magherini - PACTA . dei Teatri  
Un custode (il guardiano) e due fratelli non hanno alcun paradiso a cui aspirare che una squallida stanza in un caseggiato fatiscente di un quartiere suburbano della più estesa metropoli europea.

**19 febbraio** *Lunedì Speciale Musica* 

### SECRET SHOW (Africa sintax)

L'esspresività di linguaggi digitali intreccia le maschere africane della Fondazione Passarè (MUDEC Milano) in un flusso di proiezioni con lavagna dei lucidi, musica elettronica e visual art.

**dal 23 al 25 febbraio** *Vetrina contemporanea*

### IO SO E HO LE PROVE

la conversione di un ex-manager bancario

dal libro di Vincenzo Imperatore

testo, regia e con Giovanni Meola musiche originali dal vivo Daniela Esposito - scene Monica Costigliola e Angelo De Tommaso - costumi Annalisa Ciaramella - VirusProduzioni Napoli  
Caso letterario della passata stagione. Dopo un quarto di secolo al servizio della più importante banca italiana, Vincenzo Imperatore ne è uscito denunciando le nefandezze comuni all'intero settore bancario nazionale e internazionale.

**dall'1 all'11 marzo** *New Classic*

### CANDIDO ovvero L'ottimismo

di Voltaire

adattamento Maddalena Mazzocut-Mis, con Alessandro Pazzi, Fabrizio Rocchi - installazione disegni Lorenzo Vergani - disegno luci Manfredi Michelazzi - regia Annig Raimondi - PONTOS Teatro-PACTA . dei Teatri  
Durante l'atto della creazione Candido prende vita vera, vuole conoscere il perché di tante sciagure. In una notte Voltaire e il suo protagonista si parlano, e alla fine ...

**5 marzo** *Lunedì Speciale Musica* 

Accademia Orchestrale del Lario

### VOLTAIRE E IL RE FLAUTISTA

Sulle tracce della corrispondenza fra il grande illuminista francese e il "re filosofo", Federico II di Prussia, le musiche da Bach a Anna Bon che risuonavano a Sans-souci, eseguite con copie di strumenti d'epoca.

**dal 14 al 18 marzo** 

### MARIANNE FAITHFULL

Progetto Piene di destino Marianne e Patti

regia, reading e canto di Angela Malfitano - chitarra Antonio Michelangelo Del Gaudio, batteria e electronics Francesco Brini - visuals Roberto Passuti - Tra un atto e l'altro di Bologna  
Spettacolo biorock. L'icona della Swinging London degli anni '60 lanciata a 16 anni dalla canzone As tears Go By, scritta per lei da Mick Jagger e Keith Richards, ha avuto una vita rocambolesca.

**19 marzo** *Lunedì Speciale Musica* 

Zanetti Zanotti e Flash et Bip (Michelazzi Pisati)

### TWO+TWO Maderna e il satellite

in Teatro

Invenzioni, jazz, impro, e a tratti torna il Satellite con l'astronauta Maderna che dal secolo scorso compie incursioni nella nostra scena.

**dal 21 al 25 marzo** 

### LEZIONI DI FILO-SOFIA

manuale di sopravvivenza per domestiche

di Margherita Antonelli e Riccardo Piferi

con Margherita Antonelli - regia Riccardo Piferi - EM-Sound Torna l'inarrestabile Sofia, donna delle pulizie di Zelig. Al servizio di una famiglia ricca, perlustra una società nevrotica e apprensiva, caotica e multi-etnica, nella quale si muove come un piccolo orso su un monociclo.

**26 marzo** *Focus Diritti nel mondo* 

### HERSTORY 2

QUELLE P(I)AZZE DELLE MADRI

a cura di Monica Macchi, Ivana Trevisani  
Associazione per i Diritti Umani  
Dall'Egitto a Sarajevo all'Argentina. Un gioco di parole che rimanda alle manifestazioni nelle piazze (Maidan Tahrir, Plaza de Mayo, Trg Republike) di madri e nonne che reclamano figli e nipoti scomparsi per mano del regime e vengono apostrofate come "pazze".

**27 marzo** *Focus Diritti nel mondo* 

### HIBAKUSHA

I sopravvissuti di Hiroshima e Nagasaki

a cura di Susanna Marino - musica dal vivo Luca Rampini - Centro Cultura Italia-Asia  
Dallo sganciamento delle due bombe atomiche agli strascichi psicologici, fisici e sociali che tuttora coinvolgono i sopravvissuti diretti e indiretti, epilogo di una storia mai raccontata con filmati e musica dal vivo.

**28 marzo** *Focus Diritti nel mondo* 

### KONZERTLAGER o il grande

divoramento

di Elisa Salvaterra con Elisa Salvaterra e Pauì Galli - Cons.musicale Pierangelo Gelmini e Silvia Tuja  
Racconto in musica. La storia del Porrajmos: il genocidio di 600.000 Rom e Sinti nelle camere a gas dei campi di concentramento e il ruolo della musica e delle orchestre zingane.

**dal 5 all'8 aprile** 

### LE MADRI

di Francesca Gerli

con Livia Bonetti, Elena Scalet - regia Delia Rimoldi - Teatro dei Topi  
Che cosa accade, a trent'anni circa, trovandosi in equilibrio su un filo sottile che divide in due la propria vita: da un lato essere figlia e avere una madre, dall'altro avere un figlio ed essere madre?

**dall'11 al 22 aprile** *New Classic*

### UNO NESSUNO CENTOMILA

di Luigi Pirandello

drammaturgia e regia Annig Raimondi con Maria Eugenia D'Aquino, Riccardo Magherini, Alessandro Pazzi, Annig Raimondi - musiche originali Maurizio Pisati - scene Massimo Scheurer - disegno luci Fulvio Michelazzi - costumi Nir Lagziel - PACTA . dei Teatri - RI-COSTRUZIONE Dip. Salute Mentale ASST Lodi  
Un giorno la piatta tranquillità di Gengé viene turbata da un commento: il suo naso pende un po' da una parte. La sua vita cambia totalmente poiché si rende conto di apparire agli altri molto diverso da come si è sempre percepito.

**16 aprile** *Lunedì Speciale Musica* 

Silvia Cignoli - Andrea Tremolada - Andrea Carlotta

### IRIDESCENZE

performance audiovisiva a cura di IRID.

irid. è la realizzazione scenica di un potenziale che trascende i suoni. Vive l'ambiente che lo ospita. Chitarre, oggetti sonori ed elettronici, live audiovisual e tre performer.

**dal 4 al 13 maggio** *New Classic*

### BACCANTI REWIND

di Euripide

drammaturgia Maddalena Mazzocut-Mis - con Maria Eugenia D'Aquino, Annig Raimondi, Paola Romanò - scene e luci Fulvio Michelazzi - musiche Maurizio Pisati regia Annig Raimondi e Paolo Bignamini PACTA . dei Teatri - ScenAperta Altomilanese Teatri, Università degli Studi di Milano  
L'uccisione di un figlio da parte di una madre è uno dei grandi incubi della nostra contemporaneità. Lo spettacolo ripercorre a ritroso la vicenda de "Le Baccanti", come un'indagine che ricerchi una luce nascosta.

**dal 15 al 20 maggio** *New Classic*

### SHYLOCK lo non sono come voi

drammaturgia Alberto Oliva e Mino Manni da Shakespeare - con Mino Manni - costumi Marco Ferrara - disegno luci Alessandro Tinelli - video Leonardo Rinella - I Demoni  
Prendendo le mosse dal Mercante di Venezia di Shakespeare, lo spettacolo intraprende un viaggio che porta fino alle radici del razzismo, della discriminazione, della paura dell'Altro.

**dal 22 al 27 maggio** *Festival Arte Sociale*

### EDGE FESTIVAL - TEATRI OLTRE

LE BARRIERE II°

diretto da Donatella Massimilla - CETEC Dentro Fuori S.Vittore

in collaborazione con Passin Accaparlante, ATIR e ALTERMUSA. Donne Oltre i Confini: teatro e carcere, migranti, artisti diversamente abili e oltre le barriere.

**dal 14 al 24 giugno** *Vetrina Contemporanea*

### MARILYN E LA SIGNORA IN

GIALLO, FOREVER

di Ileana Alessio e Gianni Clocchiatti

con Maria Eugenia D'Aquino e Annig Raimondi scene e luci Fulvio Michelazzi - musiche Maurizio Pisati - costumi Nir Lagziel - regia Riccardo Magherini - PACTA. dei Teatri  
Due doppiatrici, che hanno dato la voce a due grandi protagoniste dello spettacolo, s'incontrano sul ponte di una strana nave. Accade qualcosa. Chi sarà il colpevole? Si risolverà il mistero di un famoso caso irrisolto?

### PARAPIGLIA

### TEATRO in FAMIGLIA

Rassegna di teatro per bambini e ragazzi a cura di Ditta Gioco Fiaba e PACTA . dei teatri I sabati o le domeniche ore 15,30

### PACTA in giro per la città

TeatroInMatematica

al Teatro Carcano  
Le Tempeste di CETEC DentroFuori S.Vittore al Piccolo Teatro  
Cantico dei Cantici a Alta Luce Teatro

Cercaci sui Social:  
PACTA dei Teatri SALONE via Dini!

